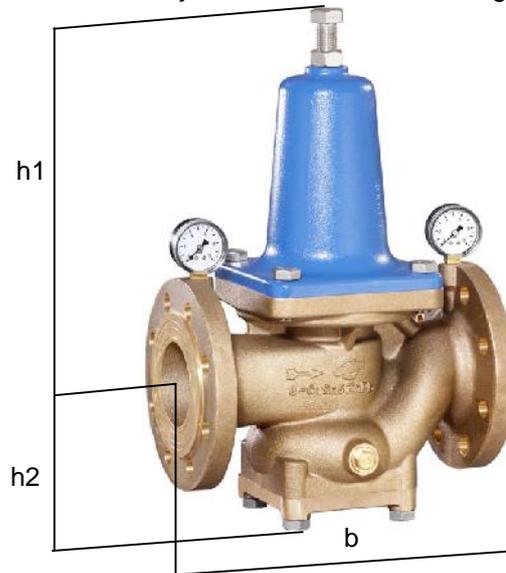


Konform mit Druckgeräterichtlinie 97/23/EG Kategorie I  
Subject to PED 97/23/CE category I



#### Einsatz:

Hauptsächlicher Einsatz für Wasser und neutrale, nicht klebende Flüssigkeiten. Auch für Luft und neutrale, nicht brennbare Gase geeignet. Nicht für Dampf geeignet!

Maximaler Betriebsdruck (Vordruck) **16 bar g**  
 Hinterdruck stufenlos einstellbar von **1,5 bis 6 bar g**  
 Mindestdruckgefälle (Vor-/Nachdruck) 1 bar  
 Maximale Medien- und Umgebungstemperatur: 75°C  
 Einbaulage beliebig, vorzugsweise senkrecht

#### Ausführung:

Entlastetes Einsitz – Membranventil  
 Flanschen DN 80 nach DIN EN 1092 PN 25  
 Flanschen DN 100 & DN 125 nach DIN EN 1092 PN 16  
 Innenteile austauschbar  
 Medienberührte Materialien für Trinkwasser geeignet  
 beidseitiger Manometeranschluss G ½“  
 separate Manometeranschlüsse für Vor- und Hinterdruck – G ¼“

#### Materialien / Materials:

Gehäuse / body : Rotguss / gunmetal CuSn5Zn5Pb2-C-GS / CC499K (Rg5)  
 Federhaube / spring bonnet : Grauguss / cast iron  
 Membrane / diaphragm : NBR  
 Dichtungen / seals : NBR  
 Innenteile / inner parts : Messing / brass & Edelstahl / stainless steel

#### Application:

Pressure reduction of water, other neutral non-viscous fluids, compressed air, nitrogen and other non-combustible gases. Not suitable for steam!

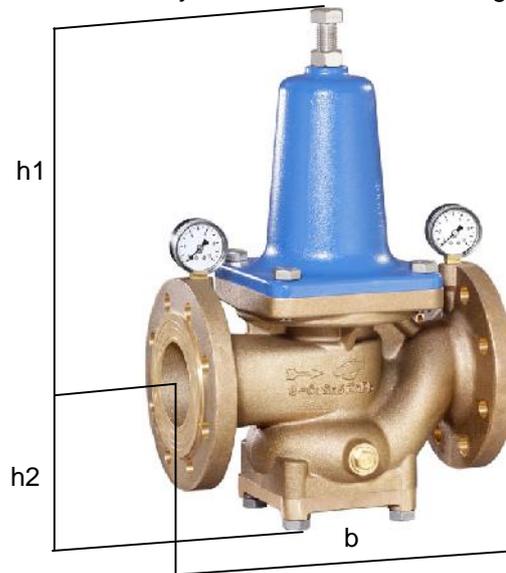
Working (inlet) pressure: **max. 16 bars**  
 Outlet pressure range: **1,5 to 6 bars**  
 Minimum pressure difference inlet/outlet pressure appr. 1 bar  
 Maximum temperature: 75°C  
 Assembly position: any, preferably vertical

#### Version:

Pressure-relieved single seated valve  
 Flange DN 80 acc. DIN EN 1092 PN 25  
 Flange DN 100 & DN 125 acc. DIN EN 1092 PN 16  
 Inner parts are replaceable and suitable for drinking water  
 Double-ended G ½“ manometer fitting  
 separate manometer fitting for working and outlet pressure – G ¼“

Artikel-Nr. / product no.		060209	060210	060211
Nennweite / nominal width	DN	80	100	125
Baumaße in mm.	h1	382	400	565
dimensions in mm	h2	136	140	165
	b	310	350	400
Flansch Ø / flange Ø	D	200	220	270
Gewicht / weight	kg	36,20	37,08	80,0
Kvs-Wert / Kvs value	m³/h	60	70	170

Konform mit Druckgeräterichtlinie 97/23/EG Kategorie I  
Subject to PED 97/23/CE category I



#### Einsatz:

Hauptsächlicher Einsatz für **Seewasser** und neutrale, nicht klebende Flüssigkeiten.  
Auch für Luft und neutrale, nicht brennbare Gase geeignet. Nicht für Dampf geeignet!

Maximaler Betriebsdruck (Vordruck) **16 bar g**  
Hinterdruck stufenlos einstellbar von **1,5 bis 6 bar g**  
Mindestdruckgefälle (Vor-/Nachdruck) 1 bar  
Maximale Medien- und Umgebungstemperatur: 75°C  
Einbaulage beliebig, vorzugsweise senkrecht

#### Ausführung:

Entlastetes Einsitz – Membranventil  
Flanschen DN 80 nach DIN EN 1092 PN 25  
Flanschen DN 100 & DN 125 nach DIN EN 1092 PN 16  
Innenteile austauschbar  
beidseitiger Manometeranschluss G ½“  
separate Manometeranschlüsse für Vor- und Hinterdruck – G ¼“

#### Materialien / Materials:

Gehäuse / body : Rotguss / gunmetal CuSn5Zn5Pb2-C-GS / CC499K (Rg5)  
Federhaube / spring bonnet : Grauguss / cast iron  
Membrane / diaphragm : NBR  
Dichtungen / seals : NBR  
Innenteile / inner parts : Rotguss / red bronze & Edelstahl / stainless steel

#### Application:

Pressure reduction of **seawater**, other neutral non-viscous fluids, compressed air, nitrogen and other non-combustible gases. Not suitable for steam!

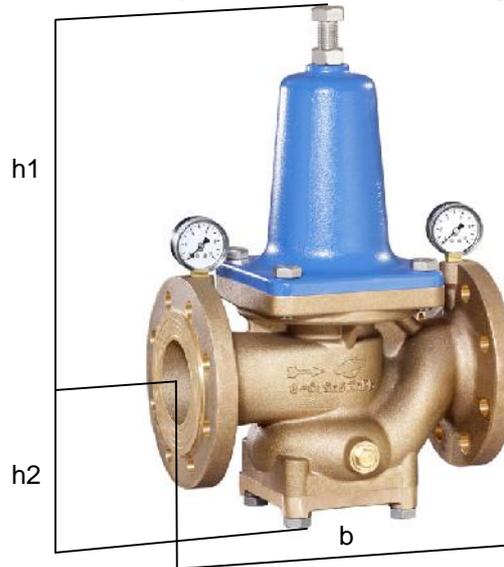
Working (inlet) pressure: **max. 16 bars**  
Outlet pressure range: **1,5 to 6 bars**  
Minimum pressure difference inlet/outlet pressure appr. 1 bar  
Maximum temperature: 75°C  
Assembly position: any, preferably vertical

#### Version:

Pressure-relieved single seated valve  
Flange DN 80 acc. DIN EN 1092 PN 25  
Flange DN 100 & DN 125 acc. DIN EN 1092 PN 16  
Inner parts are replaceable and suitable  
Double-ended G ½“ manometer fitting  
separate manometer fitting for working and outlet pressure – G ¼“

Artikel-Nr. / product no.		060209-00200	060210-00200	060211-00200
Nennweite / nominal width	DN	80	100	125
Baumaße in mm.	h1	382	400	565
dimensions in mm	h2	136	140	165
	b	310	350	400
Flansch Ø / flange Ø	D	200	220	270
Gewicht / weight	kg	36,20	37,08	80,0
Kvs-Wert / Kvs value	m³/h	60	70	170

Konform mit Druckgeräterichtlinie 97/23/EG Kategorie I  
Subject to PED 97/23/CE category I



#### Einsatz:

Hauptsächlicher Einsatz für Wasser und neutrale, nicht klebende Flüssigkeiten. Auch für Luft und neutrale, nicht brennbare Gase geeignet. Nicht für Dampf geeignet!

Maximaler Betriebsdruck (Vordruck) **16 bar g**  
 Hinterdruck stufenlos einstellbar von **3,0 bis 10 bar g**  
 Mindestdruckgefälle (Vor-/Nachdruck) 1 bar  
 Maximale Medien- und Umgebungstemperatur: 75°C  
 Einbaulage beliebig, vorzugsweise senkrecht

#### Ausführung:

Entlastetes Einsitz – Membranventil  
 Flanschen DN 80 nach DIN EN 1092 PN 25  
 Flanschen DN 100 & DN 125 nach DIN EN 1092 PN 16  
 Innenteile austauschbar  
 Medienberührte Materialien für Trinkwasser geeignet  
 beidseitiger Manometeranschluss G ½“  
 separate Manometeranschlüsse für Vor- und Hinterdruck – G ¼“

#### Materialien / Materials:

Gehäuse / body : Rotguss / gunmetal CuSn5Zn5Pb2-C-GS / CC499K (Rg5)  
 Federhaube / spring bonnet : Grauguss / cast iron  
 Membrane / diaphragm : NBR  
 Dichtungen / seals : NBR  
 Innenteile / inner parts : Messing / brass & Edelstahl / stainless steel

#### Application:

Pressure reduction of water, other neutral non-viscous fluids, compressed air, nitrogen and other non-combustible gases. Not suitable for steam!

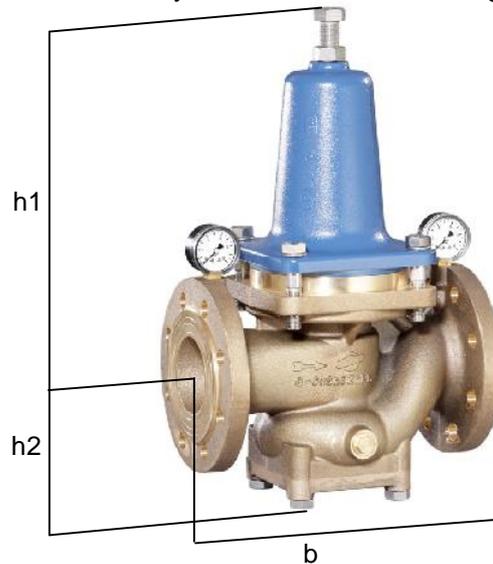
Working (inlet) pressure: **max. 16 bars**  
 Outlet pressure range: **3,0 to 10 bars**  
 Minimum pressure difference inlet/outlet pressure appr. 1 bar  
 Maximum temperature: 75°C  
 Assembly position: any, preferably vertical

#### Version:

Pressure-relieved single seated valve  
 Flange DN 80 acc. DIN EN 1092 PN 25  
 Flange DN 100 & DN 125 acc. DIN EN 1092 PN 16  
 Inner parts are replaceable and suitable for drinking water  
 Double-ended G ½“ manometer fitting  
 separate manometer fitting for working and outlet pressure – G ¼“

Artikel-Nr. / product no.		060809	060810	060811
Nennweite / nominal width	DN	80	100	125
Baumaße in mm. dimensions in mm	h1	385	402	565
	h2	136	140	165
	b	310	350	400
Flansch Ø / flange Ø	D	200	220	270
Gewicht / weight	kg	37,92	38,73	80,0
Kvs-Wert / Kvs value	m <sup>3</sup> /h	60	70	170

Konform mit Druckgeräterichtlinie 97/23/EG Kategorie I  
Subject to PED 97/23/CE category I



#### Einsatz:

Hauptsächlicher Einsatz für Wasser und neutrale, nicht klebende Flüssigkeiten. Auch für Luft und neutrale, nicht brennbare Gase geeignet. Nicht für Dampf geeignet!

Maximaler Betriebsdruck (Vordruck) **25 bar g**  
Hinterdruck stufenlos einstellbar von **4 bis 12 bar g**  
Mindestdruckgefälle (Vor-/Nachdruck) 1 bar  
Maximale Medien- und Umgebungstemperatur: 75°C  
Einbaulage beliebig, vorzugsweise senkrecht

#### Ausführung:

Entlastetes Einsitz – Kolbenventil  
Flanschen nach DIN 1092 PN 25  
Innenteile austauschbar  
Medienberührte Materialien für Trinkwasser geeignet  
beidseitiger Manometeranschluss G ½“  
separate Manometeranschlüsse für Vor- und Hinterdruck – G ¼“

#### Materialien / Materials:

Gehäuse / body : Rotguss / gunmetal CuSn5Zn5Pb2-C-GS / CC499K (Rg5)  
Federhaube / spring bonnet : Grauguss / cast iron  
Steuerkolben / regulating piston : Messing / brass  
Dichtungen / seals : NBR  
Innenteile / inner parts : Messing / brass & Edelstahl / stainless steel

#### Application:

Pressure reduction of water, other neutral non-viscous fluids, compressed air, nitrogen and other non-combustible gases. Not suitable for steam!

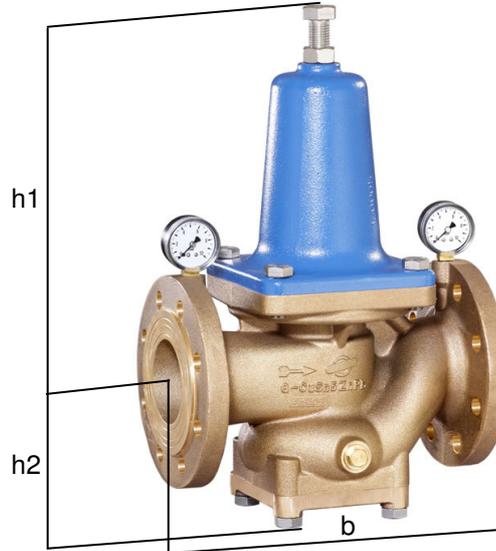
Working (inlet) pressure: **max. 25 bars**  
Outlet pressure range: **4 to 12 bars**  
Minimum pressure difference inlet/outlet pressure appr. 1 bar  
Maximum temperature: 75°C  
Assembly position: any, preferably vertical

#### Version:

Pressure-relieved single seated piston valve  
Flange acc. DIN EN 1092 PN 25  
Inner parts are replaceable and suitable for drinking water  
Double-ended G ½“ manometer fitting  
separate manometer fitting for working and outlet pressure – G ¼“

Artikel-Nr. / product no.		062409	062410
Nennweite / nominal width	DN	80	100
Baumaße in mm. dimensions in mm	h1	409	465
	h2	136	135
	b	310	350
Flansch Ø / flange Ø	D	200	220
Gewicht / weight	kg	44,3	47,0
Kvs-Wert / Kvs value	m <sup>3</sup> /h	60	70

Konform mit Druckgeräterichtlinie 97/23/EG Kategorie I  
Subject to PED 97/23/CE category I



#### Einsatz:

Hauptsächlicher Einsatz für Wasser und neutrale, nicht klebende Flüssigkeiten. Auch für Luft und neutrale, nicht brennbare Gase geeignet. Nicht für Dampf geeignet!

Maximaler Betriebsdruck (Vordruck) **16 bar g**  
Hinterdruck stufenlos einstellbar von **0,5 bis 4 bar g**  
Mindestdruckgefälle (Vor-/Nachdruck) 1 bar  
Maximale Medien- und Umgebungstemperatur: 75°C  
Einbaulage beliebig, vorzugsweise senkrecht

#### Ausführung:

Entlastetes Einsitz – Membranventil  
Flanschen DN 80 nach DIN EN 1092 PN 25  
Flanschen DN 100 & DN 125 nach DIN EN 1092 PN 16  
Innenteile austauschbar  
Medienberührte Materialien für Trinkwasser geeignet  
beidseitiger Manometeranschluss G ½“  
separate Manometeranschlüsse für Vor- und Hinterdruck – G ¼“

#### Materialien / Materials:

Gehäuse / body : Rotguss / gunmetal CuSn5Zn5Pb2-C-GS / CC499K (Rg5)  
Federhaube / spring bonnet : Grauguss / cast iron  
Membrane / diaphragm : NBR  
Dichtungen / seals : NBR  
Innenteile / inner parts : Messing / brass & Edelstahl / stainless steel

#### Application:

Pressure reduction of water, other neutral non-viscous fluids, compressed air, nitrogen and other non-combustible gases. Not suitable for steam!

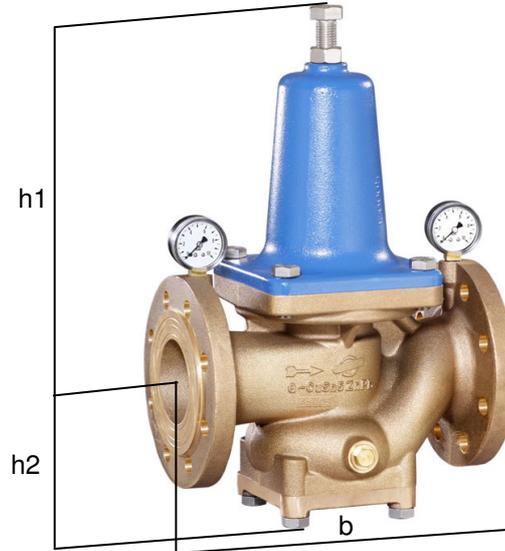
Working (inlet) pressure: **max. 16 bars**  
Outlet pressure range: **0,5 to 4 bars**  
Minimum pressure difference inlet/outlet pressure appr. 1 bar  
Maximum temperature: 75°C  
Assembly position: any, preferably vertical

#### Version:

Pressure-relieved single seated valve  
Flange DN 80 acc. DIN EN 1092 PN 25  
Flange DN 100 & DN 125 acc. DIN EN 1092 PN 16  
Inner parts are replaceable and suitable for drinking water  
Double-ended G ½“ manometer fitting  
separate manometer fittings for working and outlet pressure – G ¼“

Artikel-Nr. / product no.		067209	067210	067211
Nennweite / nominal width	DN	80	100	125
Baumaße in mm. dimensions in mm	h1	382	400	565
	h2	136	140	165
	b	310	350	400
Flansch Ø / flange ø	D	200	220	270
Gewicht / weight	kg	36,45	37,32	80,0
Kvs-Wert / Kvs value	m³/h	60	70	170

Konform mit Druckgeräterichtlinie 97/23/EG Kategorie I  
Subject to PED 97/23/CE category I



#### Einsatz:

Hauptsächlicher Einsatz für Wasser und neutrale, nicht klebende Flüssigkeiten. Auch für Luft und neutrale, nicht brennbare Gase geeignet. Nicht für Dampf geeignet!

Maximaler Betriebsdruck (Vordruck) **16 bar g**  
 Hinterdruck stufenlos einstellbar von **0,5 bis 9 bar g**  
 Mindestdruckgefälle (Vor-/Nachdruck) 1 bar  
 Maximale Medien- und Umgebungstemperatur: 75°C  
 Einbaulage beliebig, vorzugsweise senkrecht

#### Ausführung:

Entlastetes Einsitz – Membranventil  
 Flanschen DN 80 nach DIN EN 1092 PN 25  
 Flanschen DN 100 & DN 125 nach DIN EN 1092 PN 16  
 Innenteile austauschbar  
 Medienberührte Materialien für Trinkwasser geeignet  
 beidseitiger Manometeranschluss G ½“  
 separate Manometeranschlüsse für Vor- und Hinterdruck – G ¼“

#### Materialien / Materials:

Gehäuse / body : Rotguss / gunmetal CuSn5Zn5Pb2-C-GS / CC499K (Rg5)  
 Federhaube / spring bonnet : Grauguss / cast iron  
 Membrane / diaphragm : NBR  
 Dichtungen / seals : NBR  
 Innenteile / inner parts : Messing / brass & Edelstahl / stainless steel

#### Application:

Pressure reduction of water, other neutral non-viscous fluids, compressed air, nitrogen and other non-combustible gases. Not suitable for steam!

Working (inlet) pressure: **max. 16 bars**  
 Outlet pressure range: **0,5 to 9 bars**  
 Minimum pressure difference inlet/outlet pressure appr. 1 bar  
 Maximum temperature: 75°C  
 Assembly position: any, preferably vertical

#### Version:

Pressure-relieved single seated valve  
 Flange DN 80 acc. DIN EN 1092 PN 25  
 Flange DN 100 & DN 125 acc. DIN EN 1092 PN 16  
 Inner parts are replaceable and suitable for drinking water  
 Double-ended G ½“ manometer fitting  
 separate manometer fittings for working and outlet pressure – G ¼“

Artikel-Nr. / product no.		067809	067810	067811
Nennweite / nominal width	DN	80	100	125
Baumaße in mm. dimensions in mm	h1	385	402	565
	h2	136	140	165
	b	310	350	400
Flansch Ø / flange Ø	D	200	220	270
Gewicht / weight	kg	38,16	38,98	80,0
Kvs-Wert / Kvs value	m³/h	60	70	170